

Note: If you need to report voluntary contributions, please use the "Remittance Statement for New Employee (only For Sub-Schemes with Voluntary Contribution Arrangement)". 注意：如需申報自願性供款，請使用「新僱員付款結算書（只供附有自願性供款安排之附屬計劃使用）」。

Please submit the duly completed and signed "Remittance Statement" ("RS") EITHER by fax to (852) 2104 3504 OR by mail to P.O. Box 12246, General Post Office, Hong Kong. If you have submitted this RS by fax, please DO NOT post it again to avoid duplication, and keep the transmission journal for record purpose. 請將已填妥並簽署之「付款結算書」傳真至(852) 2104 3504，或郵寄至香港郵政總局信箱12246號。如您已傳真此「付款結算書」，則毋須再次郵寄，以免重複，並請保留有關傳送報表作記錄。

Please read the "IMPORTANT NOTES" on the last page carefully before completing this RS. 於填寫此「付款結算書」前，請細閱末頁之「重要事項」。

(1) Employer Name :
僱主名稱

(2) Sub-Scheme No. : (3) Member's HKID No. : or
附屬計劃編號 () 或

Passport No :
護照號碼

(4) Member Name (as shown on ID Card) :
成員姓名 (必須與身分證相同)

Surname in English 英文姓氏 Given Name in English 英文名字 Name in Chinese 中文姓名

(5) Employment Date (1) : (6) Has this member been employed by your company before? Yes No
受僱日期(1) (dd/mm/yyyy 年) 此成員是否曾經受僱於貴公司? 是 否

(7) Contribution details to cover all contributions due are as follows:
到期申報的所有供款資料如下：

Payroll Period ⁽²⁾ (dd/mm/yyyy) 支薪期 ⁽²⁾ (日/月/年)		Relevant Income 有關入息	Mandatory Contributions 強制性供款		Contribution Surcharge ⁽³⁾ (If Applicable) 供款附加費 ⁽³⁾ (如適用)
From 由	To 至		Member 成員	Employer 僱主	
/ /	/ /				
/ /	/ /				
/ /	/ /				
/ /	/ /				
Total 總額：					

Total contributions for this RS 此「付款結算書」的供款總額 HK\$港元：

Please provide the following information if you pay by cheque. 如以支票付款，請提供以下資料：

Name of bank Cheque No. Cheque Amount HK\$ 港元
銀行名稱： 支票號碼： 支票金額：

Remarks:

- If the date of employment of this employee appearing in this RS is different from that in the "Employee Enrolment Form", Manulife shall take the "Employee Enrolment Form" as the true record of date of employment for such an employee. This form should be submitted, for the non-casual employees, within 10 days after the last day of the calendar month in which the 60th day of employment falls.
- Payroll period is the period for which an employer pays relevant income to the employee. Employers have to contribute for their employees from the date of employment while the non-casual employees have to start contribution after the payroll period that the 30th day of employment falls. Please state the start date of the payroll period instead of the date of employment for the first contribution.
- For payroll periods ending on or after February 1, 2003, the contribution surcharge is calculated at 5% of the default amount (i.e. the late payment and/ or underpayment of employer's and/ or employee's mandatory contributions). For payroll periods ending before February 1, 2003, please call our Employer Hotline on (852) 2108 1234 for details.

註釋：

- 若此僱員在本結算書上所載的受僱日期與「僱員參加表格」上的受僱日期有異，宏利將以「僱員參加表格」上所載的資料為準。此表格須於非臨時僱員受僱第60日所在公曆月完結後的10日內遞交。
- 支薪期指僱主向僱員支付有關入息的期間。僱主須由僱員受僱日開始供款而非臨時僱員須由其受僱的第30日所在的支薪期後開始供款。請註明第一期供款起始日，而非受僱日。
- 就2003年2月1日當日或之後完結的支薪期而言，附加費相等於拖欠供款金額（即僱主及/或僱員之逾期強制性供款及/或強制性供款不足金額）的5%。就支薪期為2003年2月1日之前完結的支薪期附加費之計算方式，請致電僱主熱線(852) 2108 1234 查詢詳情。

Declaration 聲明

I/We confirm that 本人/吾等確認

I/We have read and understood the full details provided on this "Remittance Statement" ("RS") (including the "IMPORTANT NOTES" on the last page of this RS) and agree to abide by the rules stated herein.

本人/吾等已細讀及明白本「付款結算書」之所有資料及內容（包括本「付款結算書」末頁附載之「重要事項」），並同意遵守所述的規則。

Authorized Signature and Company Chop
獲授權人士簽署及公司印章

Name & Title (in Block Letters)
姓名及職銜（正楷）

Date
日期

Provident Funds Services, Manulife (International) Limited 宏利人壽保險(國際)有限公司公積金服務部
Incorporated in Bermuda with limited liability 於百慕達註冊成立之有限責任公司

21/F., Tower A, Manulife Financial Centre, 223-231 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong 香港九龍觀塘偉業街223-231號宏利金融中心A座21樓



IMPORTANT NOTES 重要事項

- All information may be treated by Manulife in the same manner as mentioned in the "Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance" ("Notice"). In case you have not read the Notice before, you can obtain such Notice from your Manulife's intermediary or through Manulife's website at www.manulife.com.hk.
- By writing to the Privacy Officer of the scheme administrator, members can correct and have access to their personal data.
- The information of the authorized person(s) is collected in their official capacities.

I. Filling In the Remittance Statement ("RS")

- Please ensure your new employees have been enrolled into the MPF scheme before making contributions.
- Report "0" for employee if no relevant income for the concerned payroll period.
- Please round up the contribution amount up to 2 decimal places.
- If the "Total" contribution does not tally with the sum of the amount reported for all payroll periods, the reported amount per payroll period will be taken as the employer's final decision.
- For payment by cheque, please clearly mark the cheque number on the RS.

II. Other Points to Note on the Processing of RS

- In case of inaccurate calculation of contributions, "Calculation Discrepancy Report" will be issued to employers for their rectification.
- If cheque payment is received from employers, where the payment is insufficient to settle all members' contributions as stated in the RS, Manulife will, in member's best interests, allocate the contributions to the member accounts on a pro rata basis according to internal guidelines.
- If there are any other funds available in the employer's cash account (including but not limited to overpayment, unvested voluntary contributions or the remaining balance after LSP/SP offset), Manulife may utilize such funds to settle any outstanding contributions starting from the earliest payroll period(s).
- RS serves the sole purpose for reporting MPF contributions. For other instructions, such as change of sub-scheme particulars, please use appropriate administration forms as specified by Manulife. You may download the forms from our website or call (852) 2108 1234 to obtain the forms by fax-on-demand service.

IMPORTANT REMINDER: By law, employers are required to make MPF contributions for all relevant employees in full and on time. Contribution payments received by Manulife after the contribution day will be reported to the Mandatory Provident Fund Schemes Authority ("MPFA") as default contribution, employers will be liable to 5% surcharge and may also be subject to further actions (e.g. financial penalty) to be taken by the MPFA. For details about enrolment, contribution and reporting requirements for non-casual, casual, as well as new and terminating employees, please refer to the MPFA website at www.mpfa.org.hk. To avoid delay of contribution making, employers who choose to mail cheque payment are reminded to allow sufficient mailing time and affix sufficient stamp. Moreover, please note that MPF intermediaries are not authorized to receive MPF cheques and RS on behalf of Manulife. Employers are particularly reminded to arrange submission to Manulife directly. Employers may also check their remittance status regularly by logging into Manulife's employer website to view the latest account information.

Payment Methods

- Autopay * Please ensure sufficient funds in the bank account for contribution settlement.
- By Cheque * Crossed cheque should be made payable to "Manulife Provident Funds Trust Company Limited". Post-dated and electronic cheques are not accepted. Please write the sub-scheme number on the back of the payment cheque(s).
* Attach "Payment Slip" and/or Remittance Statement (with the cheque number(s) marked).

Submission of RS / Cheque

☒ P.O. Box 12246, General Post Office, Hong Kong or ☒ Facsimile: (852) 2104 3504 (for RS only*)

* If you have submitted this RS by fax, please keep the transmission journal for record purpose and DO NOT post it again to avoid duplication.

- 宏利可按於《有關〈個人資料(私隱)條例〉的客戶通知》(「通知」)所述,處理有關資料。假如您未有細閱該通知,您可從您的宏利中介人或透過宏利網址www.manulife.com.hk取得該通知。
- 成員可以書面向計劃管理人之個人資料主任更改及查閱其個人資料。
- 獲授權人士的資料乃因應其職務身份而收集。

I. 填寫「付款結算書」

- 於作出供款前,請確保您的新僱員已登記加入強積金計劃。
- 如該僱員於支薪期內並無「有關入息」,請於該欄填上「0」。
- 請將供款額上捨入至小數點後兩位。
- 如填報之「總額」與所有支薪期之供款數額總和不符,則個別支薪期之供款數據將被視作僱主之最後指示。
- 如以支票付款,請緊記於「付款結算書」上註明支票號碼。

II. 有關處理「付款結算書」的其他注意事項

- 如供款計算有誤,僱主會收到「計算差異報告」以作更正。
- 如宏利收到僱主繳交支票供款,而其不足以繳付「付款結算書」所載的全部成員供款,則宏利會以保障成員最佳利益為依歸,根據內部指引按比例分配有關供款至各成員帳戶內。
- 如僱主現金帳戶內存有款項(包括但不止於超額付款、非歸屬之自願性供款或長期服務金/遣散費之抵銷餘額等的結餘),宏利或會根據欠交供款期之先後次序,自最早之供款期起作出分配。
- 「付款結算書」只作處理強積金供款之用。如有其他事宜,例如更改附屬計劃資料等,請以指定的表格通知宏利。僱主可經宏利網頁下載;或致電(852) 2108 1234 透過傳真索取有關表格。

重要提示: 按法例要求,僱主必須準時為所有有關僱員作出強積金供款。如宏利於供款日之後收到供款款項,則必須依法向強制性公積金計劃管理局(「積金局」)匯報逾期供款個案,僱主將被徵收相等於拖欠供款金額5%的附加費,並可能會遭積金局採取其他行動(例如罰款)。就非臨時及臨時僱員、新僱員及離職僱員之登記、供款及申報要求,詳情可瀏覽積金局網頁www.mpfa.org.hk。為免延誤供款日期,特別提醒選擇以郵遞方式付款的僱主,應預留充足的郵遞時間及貼上足額郵票。另外,請注意宏利強積金中介人並非指定為收取及遞交強積金供款支票和「付款結算書」的正式途徑,懇請僱主直接遞交供款及有關文件予宏利。同時,僱主亦可登入僱主網頁定期檢視供款狀況及查看帳戶最新資料。

付款方法

- 自動轉賬 * 請確保銀行戶口備有足夠款額以繳付供款。
- 支票付款 * 請備劃線支票,抬頭註明「宏利公積金信託有限公司」,恕不接受期票及電子支票。請於支票背面填寫貴公司之附屬計劃編號。
* 請夾附「付款回條」及/或「付款結算書」(註明支票號碼)。

遞交「付款結算書」/ 支票

☒ 郵寄: 香港郵政總局郵箱12246號 或 ☒ 傳真: (852) 2104 3504 (只適用於「付款結算書」*)

* 如您已傳真此「付款結算書」,請保留有關傳送報表作記錄,切勿再另行郵寄「付款結算書」,以免重複。

僱主熱線 Employer Hotline : (852) 2108 1234

傳真 Fax : (852) 2104 3504

宏利網站 Website : www.manulife.com.hk